



Gipuzkoako
Foru Aldundia
Kultura, Turismo, Gazteria
eta Kirol Departamentua



GIPUZKOAKO ARRAUN FEDERAKUNDEA
FEDERACION GUIPUZCOANA DE REMO

ANOETA PASELEKUA, 5 – 20014 DONOSTIA

TEL. 943 451 138

E-MAIL.: galdera@fgremo.com

2021 GIPUZKOAKO BATEL TXAPELKETAKO ARAUDIA

1. Gipuzkoako Arraun Federazioak 2021eko Gipuzkoako Batel Txapelketa antolatuko du San Juango estropada eremuan, apirilak 10 eta 11an.
2. Gipuzkoako Batel Txapelketarekin batera Gipuzkoako Federazioaren Batel Saria antolatuko da.
3. Gipuzkoako Batel Txapelketan parte hartu ahal izango dute Gipuzkoako Arraunketa Federazioko kide diren taldeek (euren federazio-betebeharrak egunean baldin badituzte), baldin eta denboraldi berean gizonzkoen senior kategorian eta emakumezkoen kategorian absolutuan Gipuzkoako Batel Ligako estropaden % 80an parte hartu badute. (Asamblea 15/12/2015)
4. Gipuzkoako Batel Txapelketan klub edo elkarte bakoitzeko talde bakar batek parte hartu ahal izango du kategorian bakoitzean. Gipuzkoako Txapelketaren sailkapen-estropada Gipuzkoako Batel Ligaren azken jardunaldiarekin batera jokatzeko bada, elkarte bateko batel batek baino gehiagok parte hartu ahal izango du kategorian bakoitzean, baina bakar bat soilik sailkatuko da Gipuzkoako txapelketarako, inskripzio orrian jakinarazi behar dena.
5. Gipuzkoako Batel Txapelketan ezingo dute talde mistoek parte hartu.
6. Gipuzkoako Batel Txapelketan, kategorian bakoitzean parte hartzen duten taldeak kategorian horretako arraunlariz osatuta egongo dira. Dena dela, beste kategorietako patroik batek osatu ahal izango du talde bat, betiere pisuari dagozkion arauak betetzen badira; halako taldeak ez dira mistotzat hartuko.



Gipuzkoako
Foru Aldundia
Kultura, Turismo, Gazteria
eta Kirol Departamentua



GIPUZKOAKO ARRAUN FEDERAKUNDEA
FEDERACION GUIPUZCOANA DE REMO

ANOETA PASELEKUA, 5 – 20014 DONOSTIA

TEL. 943 451 138

E-MAIL.: galdera@fgremo.com

7. Proba hau txapelketatzat hartu ahal izateko, edozein kategoriatan, gizonezkoetan zein emakumezkoetan, gutxienez hiru parte-hartzailek eman beharko dute izena.
8. Sailkapen estropada larunbata apirilak 10ean izango da goizeko 10:30tatik aurrera. Finalak berriz, igandea apirilak 11 10:00etan hasiko da. Kategori ordena honako hau izango da:
 - 1. kategoria: Infantil emakumezkoak (1.000 m)
 - 2. kategoria: Infantil gizonezkoak (1.000 m)
 - 3. kategoria: Promesa emakumezkoak (1.500 m)
 - 4. kategoria: Kadete gizonezkoak (1.500 m)
 - 5. kategoria: Jubenil emakumezkoak (2.000 m)
 - 6. kategoria: Jubenil gizonezkoak (2.000 m)
 - 7. kategoria: Absolutu emakumezkoak (2.000 m)
 - 8. kategoria: Senior gizonezkoak (2.000 m)
9. Gipuzkoako Batel Txapelketako sailkapen-estropada bi (2) kaletako erlojuaren-kontran egingo da. Irteera-hurrenkera klubek Gipuzkoako Batel Ligan eskuratutako sailkapenaren arabera izango da; hau da, lehenbizi sailkapen okerreza izandako ontzia irtengo da, eta hala jarraituko da minuturo, Gipuzkoako Batel Ligan sailkapen onena izan zuena irten arte.
10. Taldeek sailkapen-estropadan eskuratutako sailkapenaren arabera egingo dira Gipuzkoako Batel Txapelketako txandak. Sailkapeneko 4 onenek txapelketa jokatzeke aukera izango dute, eta 5. sailkatutik 8. sailkatura artekoek Federazioaren Saria. Kaleen zozketa Gipuzkoako Arraun Federakuntzaren bulegoan egingo da sailkapen estropada bukatu eta gero.



Gipuzkoako
Foru Aldundia
Kultura, Turismo, Gazteria
eta Kirol Departamentua



GIPUZKOAKO ARRAUN FEDERAKUNDEA
FEDERACION GUIPUZCOANA DE REMO

ANOETA PASELEKUA, 5 – 20014 DONOSTIA

TEL. 943 451 138

E-MAIL.: galdera@fgremo.com

11. Txapelketa honetarako izen-ematea apirilaren 8an (osteguna), 10:00etan itxiko da. Izena emateko orriak behar bezala bete eta federazio honetara bidaliko dira posta elektronikoz ignacio@fgremo.com helbidera. Gogoratzen da inskribatutako pertsona guztiek aurtengo denboraldiko lizentzia eduki behar tutela (kirolaria, entrenatzailea, zuzendaria).
12. Sailkapen-estropadan, talde edo batel bakoitzaren izena emateko orriak —antolakuntzak horretarako prestatutako formatuan— hartuko ditu aintzat Gipuzkoako Batel Txapelketako Estropadako Epaimahaiak.
13. Gipuzkoako Batel Txapelketarako sailkatzen den taldeak sailkapen-estropadako izen-emate orrian adierazi dituen arraunlariekin parte hartu beharko du, bai titularrak eta baita ordezkioak ere.
14. Gipuzkoako Batel Txapelketa jokatzeko den egun berean aldaketa edo ordezkapenik egonez gero, taldeko ordezkariak Estropadako Epaimahai presidenteari aldaketa horiek jakinaraziko dizkio, baina betiere araudi honetan jasotakoa bete beharko da. Gehienez hiru (3) aldaketa egin ahal izango dira —bi (2) arraunlari eta patroia—, betiere taldearen sailkapen-estropadarako izen-emate orrian ordezkio bezala agertzen badira.
15. Debekatuta dago eskolarteko kategoriako ontzikideei (infantilak eta kadeteak) zuzenean edo zeharka jarraibideak edo aholkuak ematea edo horiek zuzentzea aparailu elektriko edo elektronikoak edota beste baliabide tekniko edo teknologikoak erabiliz.
16. Antolaketa Batzordea honako hauek osatuko dute: Gipuzkoako Arraun Federazioko lehendakariak edo hark eskuordetutako pertsonak, Gipuzkoako Arraun Federazioko Zuzendaritza Batzordeko kide batek, Gipuzkoako Epailen Elkargoko presidentek eta Pasai Donibane Koxtape arraun elkarteko kide batek.



Gipuzkoako
Foru Aldundia
Kultura, Turismo, Gazteria
eta Kirol Departamentua



GIPUZKOAKO ARRAUN FEDERAKUNDEA
FEDERACION GUIPUZCOANA DE REMO

ANOETA PASELEKUA, 5 – 20014 DONOSTIA

TEL. 943 451 138

E-MAIL.: galdera@fgremo.com

Antolakuntzak larrialdietarako prest izango ditu salbamendu- eta sorospen-baliabide guztiak.

17. Patroien pisaketa, tripulazioak estropadan parte hartzeko ordua baino 2-1 ordu lehenago egingo da San Juango ontziratze gunean, platanitoarekin bakarrik. Aurrez baldin badaki dagokien pisura iristen ez dela, lastarekin joan beharko da pisatzera AEF estropada kodearen 18.artikuluak dioenaren arabera.
18. AEFren Estropadetarako Arautegiko 102. artikulua ontzien pisuaren inguruan ezarritako baldintzei dagokionez, bateletan ez da lastarik erabili behar; hots, ontzi batek gutxieneko pisua izateko behar duen osagarria batelean finko egongo da, zuntzez eta erretxinaz estalia. Estropadako epaimahaiak 9:00tatik aurrera prest izango du baskula larunbatean, eta 08:30tatik aurrera igandean, San Juango klubean.
19. Ez da sari banaketa ekitaldirik egongo. Talde irabazleari ikurrina uretan emango zaio
20. Zirkular honetan ezarrita ez dagoen guztirako, Euskal Arraun Federazioaren estropada-kodea eta Gipuzkoako Arraun Federazioaren Batel Txapelketarako ezarritako araudi osagarria aplikatuko dira.
21. Covid-19ak eragindako osasun-egoera dela eta, kirolarien eta parte hartzen duten klubetako kideen osasuna ahal den neurrian bermatze aldera, txapelketa honako baldintza hauetan egingo da:
 1. Txapelketa honetan parte hartu aurretik, klubek indarrean dagoen osasun-legedian aurreikusitako osasun-protokolo guztiak aplikatuko dituzte, eta ez dituzte txapelketara eramango Covid-19arekin bateragarriak diren sintomak dituzten pertsonak.
 2. Txapelketa ateak itxita egingo da, sarrera kontrolatua izango delarik.
 3. Ahal den neurrian, beste klubetako kideekin egotea saihestu beharko da, eta indarrean dauden osasun-protokoloetan



Gipuzkoako
Foru Aldundia
Kultura, Turismo, Gazteria
eta Kirol Departamentua



GIPUZKOAKO ARRAUN FEDERAKUNDEA
FEDERACION GUIPUZCOANA DE REMO

ANOETA PASELEKUA, 5 – 20014 DONOSTIA

TEL. 943 451 138

E-MAIL.: galdera@fgremo.com

xedatutako neurriak bete beharko dira, hala nola pertsonen arteko distantzia gordetzea.

4. Eremuan dauden pertsona guztiek maskara erabili beharko dute bertan dauden denbora guztian. Kirolariek maskara erabili beharko dute ontziratzen diren arte eta lehorreratu ondoren, baita uretatik kanpo berotzeko ariketak egin bitartean ere.
5. Federazioak gel hidroalkoholikoak jarriko ditu bertaratutakoen eskura eremu komunetan.
6. Covid-19arekin zerikusia duten eta zirkular honetan jaso ez diren gainerako osasun-neurrietarako, Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailak eta Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Sailak ezarritakoa beteko da.
7. Neurri horiek guztiak oso zorrotz betetzeko eta betearazteko eskatzen dizuegu guztioi.
8. Txapelketa honetan parte hartu eta hurrengo egunetan norbaitek Covid-19a eduki dezakeen susmorik badu, Federazioari jakinaraziko dio, gainerako parte-hartzaileek neurririk hartu behar duten jakiteko.

Donostia, 2021eko apirilaren 5a

GAFren Zuzendaritza Batzordea

OHARRA.- Zuzendaritza Batzordeak gogorarazi nahi dizue zuen senide eta jarraitzaileei jakinarazteko ez dutela estropada-eremura sartzerik izango.



Gipuzkoako
Foru Aldundia
Kultura, Turismo, Gazteria
eta Kirol Departamentua



**GIPUZKOAKO ARRAIN FEDERAKUNDEA
FEDERACION GUIPUZCOANA DE REMO**

ANOETA PASELEKUA, 5 – 20014 DONOSTIA

TEL. 943 451 138

E-MAIL.: galdera@fgremo.com

NORMATIVA CAMPEONATO DE GIPUZKOA DE BATELES 2021

1. La Federación Guipuzcoana de Remo tiene previsto organizar el Campeonato de Gipuzkoa de Bateles en el campo de regatas de San Juan, los próximos 10 y 11 de abril de 2021.
2. Coincidiendo con la disputa del Campeonato de Gipuzkoa de Bateles, se organizará el "Trofeo Federación Guipuzcoana de Bateles".
3. Podrán participar en el Campeonato de Gipuzkoa de Bateles equipos (bateles) representantes de clubes adscritos a la Federación Guipuzcoana de Remo que se encuentren al día en el cumplimiento de sus obligaciones federativas y que además en las categorías senior masculina y absoluta femenina hayan tomado parte en el 80% de las regatas de la Liga Gipuzkoana de Bateles de la temporada en curso.
4. Se permitirá la participación en el Campeonato de Gipuzkoa de Bateles de un solo equipo (batel) por cada club y en cada categoría. En el supuesto de que la "regata clasificatoria" del Campeonato de Gipuzkoa sea coincidente con la última jornada de la Liga Gipuzkoana de Bateles, podrá tomar parte en la misma más de un equipo (batel) por club y categoría pero únicamente uno de ellos, que habrá que notificar cuál es en la hoja de inscripción, optará a la clasificación de la regata del campeonato provincial.
5. En el Campeonato de Gipuzkoa de Bateles no podrán tomar parte equipos (bateles) mixtos.
6. Los equipos (bateles) participantes, en cada categoría, en el Campeonato de Gipuzkoa de Bateles deberán estar integrados por deportistas de dicha categoría. No obstante ello, un equipo (batel) podrá estar integrado por remeros de dicha categoría y por un patrón



Gipuzkoako
Foru Aldundia
Kultura, Turismo, Gazteria
eta Kirol Departamentua



GIPUZKOAKO ARRAUN FEDERAKUNDEA
FEDERACION GUIPUZCOANA DE REMO

ANOETA PASELEKUA, 5 – 20014 DONOSTIA

TEL. 943 451 138

E-MAIL.: galdera@fgremo.com

que podrá pertenecer a otra categoría siempre que se cumplan las previsiones reglamentarias del código de regatas de la F.V.R. en lo que al peso se refiere, sin que por ello sea considerado como equipo (batel) mixto.

7. Para que se pueda considerar Campeonato, en cualquiera de las categorías, tanto masculinas como femeninas, deberán haberse inscrito un mínimo de tres participantes.
8. La regata clasificatoria será el sábado día 10 a partir de las 10:30, y las finales del domingo día 11 darán comienzo a las 10:00 horas en las categorías y orden siguientes:
 - 1ª categoría: Infantil femenino (1.000 m.)
 - 2ª categoría: Infantil masculino (1.000 m.)
 - 3ª categoría: Promesa femenino (1.500 m.)
 - 4ª categoría: Cadete masculino (1.500 m.)
 - 5ª categoría: Juvenil femenino (2.000 m.)
 - 6ª categoría: Juvenil masculino (2.000 m.)
 - 7ª categoría: Absoluto femenino (2.000 m.)
 - 8ª categoría: Senior masculino (2.000 m.)
9. La "regata clasificatoria" del Campeonato de Guipúzcoa de Bateles se realizará en la modalidad de contra-reloj a dos (2) calles. El orden de salida será en función de la clasificación obtenida por las tripulaciones en la Liga Guipuzcoana de Bateles, es decir, en primer lugar se dará la salida a la tripulación peor clasificada y así sucesivamente de minuto en minuto hasta la que haya obtenido la mejor clasificación en la Liga Guipuzcoana de Bateles.



Gipuzkoako
Foru Aldundia
Kultura, Turismo, Gazteria
eta Kirol Departamentua



ORAIN
GIPUZKOA

GIPUZKOAKO ARRAUN FEDERAKUNDEA
FEDERACION GUIPUZCOANA DE REMO

ANOETA PASELEKUA, 5 – 20014 DONOSTIA

TEL. 943 451 138

E-MAIL.: galdera@fgremo.com

10. Para la confección de las tandas del Campeonato de Gipuzkoa de Bateles se realizará en función de la clasificación obtenida por las tripulaciones en la regata clasificatoria. Optando al campeonato las 4 mejores en la clasificatoria y del 5º al 8º puesto de la clasificatoria, optaran al Trofeo Federación. La asignación de calles en el Campeonato de Guipúzcoa de Bateles se efectuará mediante sorteo celebrado en la sede de la Federación Guipuzcoana de Remo, tras la disputa de la regata clasificatoria.
11. El cierre de inscripción para este campeonato será el **jueves 8 de abril** a las **10:00 horas**. Las hojas de inscripción, debidamente cumplimentadas, se enviarán a esta federación por correo electrónico antes de la citada fecha a ignacio@fgremo.com. Se recuerda que todo personal inscrito en la hoja deberá estar en posesión de licencia federativa de esta temporada 2020-2021 (deportista, técnico/técnica, directivo/directiva).
12. Las hojas de inscripción de cada equipo (batel) en la "regata clasificatoria" -suscritas en el formato oficial dispuesto al efecto por la entidad organizadora- serán obligatoriamente las que serán tomadas en consideración por el Jurado de la Regata para la disputa del Campeonato de Gipuzkoa de Bateles.
13. Un equipo (batel) clasificado para la disputa del Campeonato de Gipuzkoa de Bateles deberá tomar parte con los mismos deportistas que figurasen en la hoja de inscripción de aquel en la "regata clasificatoria", tanto titulares cómo suplentes.
14. El mismo día de la disputa del Campeonato de Gipuzkoa de Bateles, el delegado de cada equipo (batel) deberá comunicar al Presidente del Jurado de la Regata los cambios o sustituciones que se hubieran realizado que, en cualquier caso, deberán respetar lo previsto en este reglamento o normativa de competición. Se podrá realizar un máximo de tres (3) cambios -dos (2) de remeros y el patrón)-



Gipuzkoako
Foru Aldundia
Kultura, Turismo, Gazteria
eta Kirol Departamentua



ORAIN
GIPUZKOA

GIPUZKOAKO ARRAUN FEDERAKUNDEA
FEDERACION GUIPUZCOANA DE REMO

ANOETA PASELEKUA, 5 – 20014 DONOSTIA

TEL. 943 451 138

E-MAIL.: galdera@fgremo.com

siempre y cuando figuren como suplentes en la hoja de inscripción de dicho equipo (batel) en la "regata clasificatoria".

- 15.No está permitido dar indicaciones, consejos o dirigir, directa o indirectamente, a las componentes de las tripulaciones de la categoría escolar (infantiles y cadetes) con aparatos eléctricos o electrónicos u otros medios técnicos o tecnológicos.
- 16.El Comité Organizador estará compuesto por el Presidente de la Federación Guipuzcoana Remo o persona en quien delegue, un miembro de la Junta Directiva de la Federación Guipuzcoana de Remo, el Presidente del Colegio Guipuzcoano de árbitros, y un miembro de Pasai Donibane Koxtape Arraun Elkartea.
La organización tendrá previsto para caso de emergencia los medios necesarios de Salvamento y Socorrismo.
- 17.El pesaje de patronas/patronos será entre 2 y 1 hora antes de la hora de participación de la tripulación en la regata en la zona de embarque de San Juan, únicamente con platanito. Recordar a todas/todos que acudan al pesaje con el lastre necesario según lo establecido en el artículo 18 del código de regatas de la FVR.
- 18.Los bateles que se empleen en esta categoría deberán someterse en peso, medidas y características a las normas exigidas por la Federación Vasca de Remo (Artículo 101 y 102 del Código de Regatas de la F.V.R.).
El jurado de la regata tendrá dispuesta la báscula a partir de las 9:00 h. en el club de San Juan el sábado y a partir de las 08:30 h. el domingo.
- 19.No habrá acto de entrega de trofeos. La bandera al equipo ganador se entregará en el agua.



Gipuzkoako
Foru Aldundia
Kultura, Turismo, Gazteria
eta Kirol Departamentua



GIPUZKOAKO ARRAUN FEDERAKUNDEA
FEDERACION GUIPUZCOANA DE REMO

ANOETA PASELEKUA, 5 – 20014 DONOSTIA

TEL. 943 451 138

E-MAIL.: galdera@fgremo.com

20. Para todo lo que no conste establecido en la presente circular, serán de aplicación tanto el Código de Regatas de la Federación Vasca de Remo como la Normativa complementaria establecida para el Campeonato de Gipuzkoa de Bateles de la Federación Guipuzcoana de Remo.

21. Debido a la situación sanitaria derivada del Covid 19, para asegurar en la medida de lo posible la salud de l@s deportistas y miembros de los clubes participantes, dicho Campeonato se celebrará bajo las siguientes condiciones:

1. Previo a su participación en este Campeonato, los clubes asistentes habrán aplicado dentro de su expedición todos los protocolos sanitarios previstos en la legislación sanitaria vigente y tendrán la prevención de excluir de dicha expedición a quien manifieste síntomas compatibles con la Covid 19.
2. El Campeonato se celebrará a puerta cerrada, quedando restringido el acceso al recinto.
3. En la medida de lo posible, se deberá evitar interactuar con los componentes del resto de clubes y cumplir las medidas prescritas en los protocolos sanitarios vigentes, como la distancia interpersonal.
4. Todas las personas que se encuentren en el recinto estarán obligadas al uso de mascarillas durante todo el tiempo de estancia en el mismo. L@s deportistas la deberán utilizar hasta el momento del embarque y una vez realizado el desembarque. E incluso durante sus ejercicios de calentamiento fuera del agua.
5. La Federación pondrá a disposición de los asistentes geles hidroalcohólicos en las zonas comunes.
6. Para el resto de medidas sanitarias relacionadas con el Covid 19 y no recogidas en esta circular, se estará a lo establecido por los Departamentos de Salud y de Actividad Física y Deporte del Gobierno Vasco.
7. Respecto al cumplimiento de todas estas medidas, os pedimos a todos encarecidamente, que seáis muy estrictos en cumplirlas y en hacerlas cumplir.
8. En el supuesto de que, en los días posteriores a la participación en este campeonato, surgiera en alguien que haya estado en el mismo,



Gipuzkoako
Foru Aldundia
Kultura, Turismo, Gazteria
eta Kirol Departamentua



GIPUZKOAKO ARRAUN FEDERAKUNDEA
FEDERACION GUIPUZCOANA DE REMO

ANOETA PASELEKUA, 5 – 20014 DONOSTIA

TEL. 943 451 138

E-MAIL.: galdera@fgremo.com

alguna sospecha de Covid 19, lo ponga en conocimiento de la Federación por si fuera necesario que el resto de participantes tuviera que tomar alguna tipo de medida.

San Sebastian, 5 de abril de 2021

La Junta Directiva de la FGR.

NOTA.-Esta Junta Directiva recuerda a todos que adviertan a familiares y seguidores que no tendrán acceso al recinto de regata.